COMMISSION REGULATION (EEC) No 906/89

of 7 April 1989

on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 (2), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid managements (3) lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 000 tonnes of butteroil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid (4); whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in Annex I in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
(2) OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.
(3) OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

LOT A

1. **Operation No** (1): 73/89 : — Commission Decision of 16. 3. 1988
2. **Programme** : 1988
3. **Recipient** : World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome ; Telex 626675 I WFP
4. **Representative of the recipient** (3): See OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination** : Somalia
6. **Product to be mobilized** : butteroil
7. **Characteristics and quality of the goods** (2) (6) (7) : to be manufactured from intervention butter (OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7, I.3.1 and I.3.2)
8. **Total quantity** : 1 000 tonnes
9. **Number of lots** : 1
10. **Packaging and marking** : 5 kg and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 and 8 (I.3.3. and I.3.4)

    Supplementary markings on the packaging :

    'ACTION No 73/89 / SOMALIA 0388301 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / MOGADISCIO'

    and OJ No 216, 14. 8. 1987, p. 8. (I.3.4.)
11. **Method of mobilization** : Purchase of butter from :

    Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 Queens Walk, Reading, Berkshire, RGI 7 QW, (Tel. 734/58 36 26 — Telex 847511 +)

    The addresses of the places of storage are given in Annex II

    Selling price determined in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 2315/76
12. **Stage of supply** : Free at port of shipment
13. **Port of shipment** : —
14. **Port of landing specified by the recipient** : —
15. **Port of landing** : —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing** : —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment** : 10 to 31. 5. 1989
18. **Deadline for the supply** : —
19. **Procedure for determining the costs of supply** : Invitation to tender
20. **In the case of invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (4) : 24. 4. 1989 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender** :

    (a) deadline for the submission of tenders : 8. 5. 1989 at 12 noon

    (b) period for making the goods available at the port of shipment : 1 to 20. 6. 1989

    (c) deadline for the supply : —
22. **Amount of the tendering security** : 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security** : 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** :

    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    Bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
    200, rue de la Loi,
    B-1049 Bruxelles,
    Telex : AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5) : refund applicable on 31. 3. 1989 fixed by Regulation (EEC) No 818/89 (OJ No L 86, 31. 3. 1989, p. 39).

Footnotes

(1) The operation number is to be quoted in all correspondene.

(2) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity, certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(3) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.

(4) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7, (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :

— either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex ;

— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :

— 235 01 32
— 236 10 97
— 235 01 30
— 236 20 05.

(5) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.

(6) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a health certificate.

(7) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate of origin.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Número de la partida Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Cantidad Mængde Menge Τόνοι Quantity Quantité Quantità Hoeveelheid Quantidade	Nombre y dirección del almacenista Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direcção do armazenista
A 73/89	1 250 000 kg	— 533 250 kg : Novacold Ltd 159 Regent Road Liverpool L5 9TH — 95 000 kg : Wessex Cold Store Manor Furlong Marston Industrial Estate Frome, Somerset DA11 4RJ — 422 000 kg : Rochdale Cold Storage Belfield Hall Farm Albert Royds Street Rochdale Lancs OL16 55A — 199 750 kg : Armaghdown Creameries Ltd 30 Rathfriland Road Banbridge County Down Northern Ireland BT32 4LH